

LATELY PUBLISHED,
And to be Sold by WILLIAM RIND, in
ANNAPOLIS,

THE MODERN ELOISA. By
J. ROUSSEAU. Translated from the
French. In 4 Volumes.

There cannot be a more difficult Task than to convey a just Idea of a Performance, where the Elocution, Fire, Sensibility, Refinement, and paradoxical Humour of the Author, constitute its principal Ornaments and Blemishes. *Roussau* despises the common Aids of Plot, Incident, and Contrivance, and effects all his Purposes by mere Strength of Genius and Variety of Colouring. His Attitudes are common, but they are painted with such Energy and Grace, as cannot fail of striking with all the Force of Novelty. Like a Sculptor who has drawn his Materials rough from the Quarry, he polishes, and in a Manner animates the clumsy Marble: Even the simple *Valerians* become in his Hands the most amiable People on Earth. Such are the Characteristics of the New ELOISA.

Our ingenious Author, spirited and masterly in all his Productions, has formed his *Eloisa* on the Plan of the celebrated *Clarissa*, the favourite Work of our late Countryman the amiable Mr. *Richardson*. Every one must acknowledge the Resemblance between the distinguishing Features of the principal Characters. *Eloisa* is a less perfect *Clarissa*, *Clara* a Miss *Howe*, as fervent in her Friendship, as witty and charming, but less humorous; merely because the Swiss Writer is an intire Stranger to the Talent we express by the Word Humour. It is, indeed, the highest Entomium on Mr. *Richardson*, that he has been deemed worthy the Imitation of a Writer of *Roussau's* Eminence, and that he still remains unrivalled in copying Nature, tho' he may perhaps be greatly excelled in deep Reflection, the finer Tints that discriminate Genius, and certain magic Powers peculiar to *Roussau*, of conjuring into a single Expression the Substance of Volumes. Of this Nature we consider the first Letter wrote by St. *Preux* to *Eloisa*, in which he discovers his Love, Situation, and all the consequent Scruples and Difficulties of his Passion. Here by a few Lines we are as deeply interested in the Fate of the Lovers, as if the Author had traced the Progress of the rising Passion through a long Correspondence: He has, in Fact, advanced as far in his Design by a few Lines, as Mr. *Richardson* has done in the three first Volumes; and nothing, in our Opinion, can more justly distinguish the Talents of both Authors than this single Observation. The *English* Moralist describes a young Lady exquisitely delicate, virtuous, beautiful, and religious; but prudent, perhaps, to a Degree of Coldness, an Outcast from her Family, persecuted by the rancorous Envy of a Sister, the brutal Resentment of a Brother, the insupportable Tyranny of a Father, reduced to extreme Wretchedness by the Intrigues of an engaging Villain her Lover, for whom she entertains a secret Passion; and yet refusing, out of Punctilio, to bestow her Hand upon this Lover, equal to her Birth and Fortune, the Admiration of the Female World on Account of her Person, Address, Wit and Stratagem, and at last falling a Sacrifice to filial Duty and misplaced Delicacy. On the contrary, the Swiss Philosopher paints a Virgin in the Bloom of Youth, innocent, amiable, full of Sensibility, deeply enamoured of Virtue, yet swearing from it's Dictates, and yielding to the Violence of her Passions; but reclaimed by the Horror of her Crime, and her innate Purity of Sentiment. Her Lover too a young Man bold and sensible, romantically fond of Virtue, confident of his own Strength, and discovering his Weakness, reasoning like a *Platonist* on Love, and practising like an *Epurist*. The very Errors of both are engaging, and we admire them in their Fall, because they still bear the Prejudice of Virtue. The one renders his Heroine Proof against all the Assaults of Temptation, thereby proposing a perfect Pattern for the Imitation of her Sex; the other describes her subject to human Frailty, left, by elevating Virtue too high, we should be discouraged from attempting to climb the steep Ascent which of the Writers hath succeeded best in inculcating Instruction, we must submit to the different Dispositions of their Readers; one will be animated with an Example which would throw another into Despair. If we may seek our own Sentiments, *Roussau* hath furnished the more useful Instruction, as he hath taught us the Means of retaining the Esteem of Mankind, after a capital Slip in Conduct; than which he could not have read a more instructive Lesson to the Female World, who generally resign over to Vice and Wretchedness those of their own Sex, who have once deviated from the Paths of Virtue, tho' earnest to redeem their Errors.

If we take a nearer View of the two admired Performances in Question, we shall find *Roussau's* infinitely more sentimental, animated, refined, and elegant; *Richardson's*, more natural, interesting, variegated, and dramatic. The one every where appears the easy, the other the masterly Writer; *Roussau* raises your Admiration; *Richardson* solicits your Tears; the former is sometimes obscure, the latter too minute. Every Circumstance concurs in discharging *Richardson's* Design; *Roussau* is digressive, but his Flight is the Extravagations of Genius. They may be considered as Episodes that delight singly, and distinguish the Author a fine Epitome as well as an original Novellist; by the Peculiarity of his Manner. *Richardson* unfolds his Characters by a Variety of slight Touches and Circumstances, which appear trivial to you regard his Design; while *Roussau*, by a Felicity of Genius, lays naked the Heart at a single Stroke, and inserts you in the Fate of his Personages, before you can be said to know them. By a simple Motion of his Pen, the whole Groupe is assembled in the Imagination, and engage the Attention in Proportion as they are connected with *Eloisa*. However, the Impression they make is strong, but it is evanescent; like the fleeting Pictures of a Dream, they strongly agitate for the Time, and are afterwards forgotten; while those of *Richardson* imprint the Mind more deeply, because the Stroke is more frequently reiterated.

We may carry the Comparison still farther. *Roussau* has strong Ideas, but they arise by Association; those of *Roussau* flash like Lightning, illuminate every surrounding Object, are original, rapid, impetuous, unconnected, and scarce deducible from what preceded, or the Subject of the Question: The former expresses a fine Sentiment with

1 no 46/9.
Messrs GREEN and RIND.
GENTLEMEN,
BE pleased to acquaint Mr. Nicholson, in your Gazette, that he has been too hasty in ascribing to himself, what was designed to put a Stop to an epidemic Clamour that spread in my own Neighbourhood; I think that Gentleman hath been rash in his Conclusion, upon the Authority of Mr. Heber, what that Gentleman publishes is from Intelligence, which may be wrong, and liable also to Errors in Printing, I do not pretend to prove it is so, only say, I have several Letters from a Gentleman, who was present at the Race at Newcastle, that makes me believe what Mr. Heber hath published, is a Mistake, (some of these Letters I sent you to peruse) and also shown them to several other Gentlemen, and as many more may see them as desires; I shall only trouble your Paper with a few Lines taken from two of these Letters, and the printed Advertisement of the Masters, Rider, and Horses that run at Newcastle on the 21st of October, 1760; the first Letter I received from Glasgow, mentioning the Stallion, was from a Son of the Gentleman who bought the Horse, and present when he run, begins thus; "Dear Sir, I have just now received a Letter from my Father, desiring me to acquaint you, that he has bought for you, a beautiful Stallion, four Years old, of the best running Breed; he had the Pleasure to see him run at Newcastle, where he was Second in the Race; amongst seven that started, some were distanced, some fell behind, as for your Horse, and the Mare that won, for the last two Rounds of the first Heat, they kept within Half a Length of themselves." The following Words are in a Letter from the Gentleman that was present at the Race, it was dated at Stonehouse, the 22d of September 1761, and inclosed the Pedigree, and List as follows, thus; "I have also inclosed you the Stallion's Pedigree from the Breeder; further you have a List of the Horses that run at Newcastle, four Year Olds, you also see what Place your four Year old Colt Dove came in both the Heats." This I received in Print as follows, "Fifty Pounds run for by four Year old, on the 21st of October, 1760.

I. Charles Dalton, Esq; his brown Mare, Rider, William Crowthers, } 1 1
Yellow Livery. }
II. William Swinburn, Esq; his bay Colt, Joseph Rose, Blue. } 4 5
III. Mr. Charles Wilson's bay Colt, } 5 4
Edward Key. }
IV. William Cornforth, Esq; his bay Colt, Montreal, Luke Scott. }
V. Mr. Thomas Jackson's grey Colt, } 2 2
Dove, George Porter. }
VI. His Grace the Duke of Cleves-land's Roan Filly, Roxana, Thomas Jackson, junior, Rider. } Dist.
Mr. Setlington's brown Filly, himself } 3 3
Rider." }
And proceeds thus, "When your Horse was brought to start, he was too much below himself, that is, too lean, otherwise he had been the winning Thing, in my Opinion. I priced the winning Filly, she was not to be bought for Money." As I do not choose to have personal Contentions with any Person whatever, shall overlook Mr. Nicholson's Remarks; it may please some Sort of Readers, however shall make no Attempt to lessen their Number, may only be allowed to say, which every one must allow, that every Instance of Ill-will hath a Blackness in it, which can only ascend from the Bottomless Pit.

I understand some Gentlemen, who sent Mares to my Horse last Season, are uneasy at what they have heard, and what they saw at Upper-Marlborough, a Horse from Grays, distanced by the Imprudence, or Treachery of the Rider; but to convince these Gentlemen, that I have no worse Opinion of him, for what has happened, if the several Owners of the Mares with Foal, or any Number above 12, will agree, I will run my Horse with any of them he run with at Marlborough, or any Horse in Maryland, twice round the Poles at Nottingham, near three Miles, or two Heats, as they shall choose, whether they shall pay me six Pistoles, or only three, they giving up their Claim to my Promise, viz. to let the Mares that prove with Foal, have the Benefit of the Horse next Season, for two Pistoles each; they shall run before the Middle of March, carry equal Weight, not to exceed 11 Stone, to advise me their Intention within 15 Days from this Date. I am,
GENTLEMEN,
Your most humble Servant,
THOMAS HAMILTON.

Annopolis, December 9, 1762.
To be SOLD by the SUBSCRIBER, for
Cash, or Bills of Exchange,
A QUANTITY of TOBACCO, Sixty Hogf-
heads of which are at one Warehouse, and
the Rest contiguous. HENRY WARD.

To be SOLD for good LONDON BILLS
of EXCHANGE, or ready Current Money,

AN Indisputable TITLE to a very Valuable
LOT of GROUND, situate and being on
Prince-George's-Street, in a very convenient Part
of the City of ANNAPOLIS, opposite the Ship-
Carpenter's Wharf, containing in Breadth on the
said Street, Fifty-seven and a Half Feet, and
extended backward One Hundred and Ninety-
eight Feet, with a very commodious Dwelling-
House thereon, and several convenient Out-
Houses; the whole in good Repair.
The Terms of Sale may be known by applying
to the Subscriber on the Premises.
THOMAS HODGKIN.

Annopolis, December 9, 1762.
IF ROBERT HATTON, who left Dorchester
County 12 or 15 Months ago, will come to
the Subscriber, he will find him disposed to do
what has often been talk'd of between them: I
have examin'd into the Affair, and it will be his
own Fault if he don't reap a greater Benefit there-
from than he has hitherto expected. I here give
him from under my Hand, that he has nothing to
fear from me, or any other Creditor, at least those
of Dorchester County, provided he complies with
what he formerly proposed to
JOHN BENNETT.

COMMITTED to the Sheriff of St. Mary's
County, as a Runaway Negro, Peter Anthony,
per Indenture, with a Discharge on the Back,
by Isaac Webster, junior; which by his Apparel
suppose to be the Negro advertised in the Ga-
zette, N^o. 115, by Isaac Webster.
SAMUEL ABELL, junior, Goaler.

Baltimore County, December 3, 1762.
TO BE SOLD BY PUBLIC SALE,
On Saturday the 11th Instant, at Three o'Clock in
the Afternoon, at the House of James Kello, the
King's Head in Baltimore-Town,

THE Houses and Lot belonging to Mr. Wil-
liam Haddon, deceased, situate in Gay-street,
and running back to Frederick-street. Also sundry
Household Furniture, Carpenters and Joiners Tools,
Plank of different Kinds, for Gold, Silver, or
Maryland Paper. The Title indisputable, the
Premises to be viewed until the Day of Sale.
Likewise all Persons indebted to the said Estate,
are desired to make speedy Payment, or else they
may expect to be dealt with according to Law,
and any just Accounts to be brought in and dis-
charged.
WILLIAM DUNLOP, Executor.

GOOD RUM to be SOLD at the New
Still-House in Charles-Town, and by
James Reith in Annapolis, at reasonable Rates.

STRAYED or STOLEN from the Subscriber
in George-Town, Frederick County, some Time
in October last, a bright Bay Horse about 14
Hands high, with a small Snip on his Nose, is
shod before, paces slow and gallops, but has no
perceivable Brand.
Whoever brings the said Horse to me, shall re-
ceive Twenty Shillings. JOHN MURDOCK.

Baltimore-Town, December 6, 1762.
ALL Persons indebted to the Estate of the late
William Nicholson, deceased, are desired to
make immediate Payment, otherwise they will be
treated as the Law directs. And all Persons hav-
ing any Demands against the said Estate, are re-
quested to bring in their Claims, that they may be
adjusted by
ELISHA HALL, } Administrators.
MARY HALL, }

Frederick County, Dec. 7, 1762.
THE Subscriber intending for England shortly,
is therefore obliged to discontinue, for some
Time, keeping Store at George-Town, and hereby
gives Notice to all Persons indebted, to come and
settle their Accounts with him, as soon as possible.
What Goods he at present has on Hand will be
disposed of all together, or in Parcels, on very
reasonable Terms. RICHARD THOMPSON.

FOUND last Friday in Annapolis, a small Sum
of Money. The Owner may have it, on
paying the Charge of this Advertisement, and ap-
plying to Robert Johnson at Mr. Ward's Store.

December 7, 1762.
RAN away from the Subscriber, living on Kent-
Island, on the 6th Instant, a young Convict
Servant Man, named John Place, born in England,
of a fair Complexion. His Clothing is, a light
coloured Broad Cloth Coat, a white Holland Jac-
ket, red striped Swanskin ditto, and Buckskin
Breeches.
Also one other Servant Man, named Samuel
Downy, about 30 Years of Age, of a dark Com-
plexion. His Apparel a light brown turned Coat,
with white Metal Buttons, and Buckskin Breeches,
with Jockey Straps. He is pitted with the Small-
Pox, and speaks much in the West-Country Dis-
lect.

Whoever takes up and secures the said Servants,
so that their Master may have them again, shall
have Fifty Shillings Reward for each, paid by
JAMES HUTCHINGS.

THERE is at the Plantation of William
Trapnall, in Baltimore County, taken up as
a Stray, a small Bay Horse about 12 Hands high,
branded on the near Shoulder with a square Staple,
he is unbroke, and about three Years old.
The Owner may have him again, on proving
his Property, and paying Charges.

THERE is at the Plantation of Robert Bryarby,
on Deer-Creek in Baltimore County, taken
up as a Stray, a Bay Horse, branded on the near
Buttock with a Figure of 2, and is about ten
Years old.
The Owner may have him again, on proving
his Property, and paying Charges.

TO BE SOLD,
ONE Negro Man, One Negro Woman, and
Two Children, for Current Money. En-
quire of Joseph Ewitts, over against the Ship-Yard
at the Dock.